



Bezirksregierung Köln, 50606 Köln

Regionalgas Euskirchen  
Betriebsführung  
Postfach 1146  
53861 Euskirchen

REGIONALGAS EUSKIRCHEN	
Eing.:	24. JUNI 2011 27.06
Zur Bearbeitung:	T-ALL

Datum: 17.06.2011  
Seite 1 von 3

Aktenzeichen:  
54.02.03-903.01 Em

Auskunft erteilt:  
Herr Emonds  
peter.emonds@brk.nrw.de  
Zimmer: R 2009  
Telefon: (0221) 147 - 4043  
Fax: (0221) 147 - 2879

Robert-Schuman-Str. 51,  
52066 Aachen

DB bis Aachen Hbf,  
Linien 11, 21, 46, SB63  
Richtung Burtscheid bis Siegel

Telefonische Sprechzeiten:  
mo. - do.: 8:30 - 15:00 Uhr

Besuchertag:  
donnerstags: 8:30 - 15:00 Uhr  
(weitere Termine nach  
Vereinbarung)

Landeskasse Düsseldorf:  
WestLB, Düsseldorf  
BLZ 300 500 00,  
Kontonummer 965 60  
IBAN:  
DE3430050000000096560  
BIC: WELADED3

## Betrieb und Selbstüberwachung von kommunalen Kanalisationsnetzen

Auswertung des Überwachungsberichtes 2010 (§ 5 SÜwV Kan)

Ihr Selbstüberwachungsbericht vom 01.04.2011, Az.: T-AW Pü

Sehr geehrte Damen und Herren,

die Auswertung der von Ihnen vorgelegten Erhebungsbögen für das Jahr 2010 führt zu folgendem Ergebnis:

### 1. Kanalisationsnetze

- 1.1 Die Gesamtkanalnetzlänge betrug im Berichtsjahr 2010 ca. 206 km. Nach Ihren Angaben wurden in den Jahren 2005 bis 2010 insgesamt etwa 112 km (entspricht ca. 54 % des Gesamtnetzes) der Kanalisation nach Abschluss der Ersterfassung erneut untersucht.

Die Vorgaben der SÜwV Kan wurden somit erfüllt.

- 1.2 Saniert wurden seit 1989 62,43 km Kanalnetzlänge. Als schadhaft (Zustandsklasse 0 - 3 nach DWA-M 149-3) eingestuft

Hauptsitz:  
Zeughausstr. 2-10, 50667 Köln  
Telefon: (0221) 147 - 0  
Fax: (0221) 147 - 3185

poststelle@brk.nrw.de  
www.bezreg-koeln.nrw.de



wurden insgesamt 98,79 km. Sie haben also im Zeitraum 1989 - 2010 ca. 63 % der schadhaften Kanäle saniert.

Mit Stand vom 31.12.2010 wurden 3,66 km Kanal der Zustandsklasse (ZK) 0 zugeordnet. In ZK 1 wurden 22,32 km, in ZK 2 22,35 km und in ZK 3 50,46 km eingestuft. Im Berichtsjahr 2010 haben Sie insgesamt 7,30 km des Kanalnetzes saniert.

- 1.3 Die Gesamtlänge der im Berichtsjahr gereinigten Kanäle geben Sie mit 205,20 km an. Damit wurde das gesamte Kanalnetz gereinigt.

Die Vorgaben der SÜwV Kan wurden erfüllt.

2. Abwasserpumpwerke (19 vorhanden)

Die Vorgaben der SÜwV Kan wurden erfüllt.

3. Druckleitungen (ohne Drucknetz, 46 vorhanden)

Die Vorgaben der SÜwV Kan wurden erfüllt.

4. Regenüberläufe (16 vorhanden)

Die Vorgaben der SÜwV Kan wurden erfüllt.

5. Regenbecken (46 vorhanden)

Die Vorgaben der SÜwV Kan wurden erfüllt.

6. Einleitungsbauwerke (44 vorhanden)

Die Vorgaben der SÜwV Kan wurden erfüllt.

7. Übergabepunkte/Messstellen (3 vorhanden)

Die Vorgaben der SÜwV Kan wurden erfüllt.

Damit wurde das Kanalnetz der Stadt Bornheim im Berichtsjahr 2010 entsprechend der SÜwV Kan auf den Zustand und die Funktionsfähigkeit hin überwacht und betrieben.



Datum: 17.06.2011

Seite 3 von 3

Den Überwachungsbericht für das Betriebsjahr 2011 erwarte ich bis zum **30.04.2012**.

Mit freundlichen Grüßen

Im Auftrag

A handwritten signature in cursive script, appearing to read 'Emonds'.

Emonds